

Irabazi xederik gabeko erakundeentzako diru laguntzak emateko **BEHIN BETIKO EBAZPENA**
RESOLUCIÓN DEFINITIVA de concesión de subvenciones a entidades sin ánimo de lucro

SENTSIBILIZAZIO ETA GARAPENERAKO HEZKUNTZA
SENSIBILIZACIÓN Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO

Lankidetzeta Bulegoak ikusirik irabazi xederik ez duten elkarteek herrialde txirotuetan garapen politiko, sozial eta ekonomikoa erraztuko duten proiektu zehatzei zuzenduta egiten duten lana kontuan izanda, diru laguntza batzuk ematea proposatzen du, bere aurrekontu baliabideen eta **Gobernu Batzarrak 2014ko urtarrilaren 24an onartu eta 2014ko otsailaren 30ean argitaratu** ziren arauen arabera, Garapenerako lankidetzeta garatzen duten proiektuak bultzatzen dituzten elkarteentzat. (3.2. Eranskina. Sentsibilizazio eta garapenerako hezkuntza eta proiektuentzako diru laguntzak)

Urtarrilaren 30ean GAOk akatsekin argitaratu zuen deialdia, akatsak lankidetzako eranskinean izanik, hori dela eta, akatsen zuzenketa otsailaren 12an argitaratu zen GAO, eskaerak aurkezteko epea martxoaren 12rarte luzatuz.

Eskabideak egiteko epea pasa ondoren, oinarrietan jarritako irizpideei begiratu eta egindako eskabideak aztertu ditu izapideak egin dituen organoak. Hala, eskabideak balioetsi eta txostena egin du, behin-behingo ebazpen proposamena duena. Ondoren, gai hau aztertzeko eraturako Balorazio Batzordeak organo izapidegilearen balorazioa aztertu du, eta behin-behineko ebazpena Udalaren iragarki oholean argitaratu da, eta legeak jartzen duen epea eman zaie elkartei egoki jotzen dituzten helegiteak egiteko bidea izan dezaten.

El Negociado de Cooperación, consciente de la importancia de la labor que realizan las entidades sin ánimo de lucro a favor del desarrollo político, social y económico de las poblaciones empobrecidas, propone conceder, en el marco de sus recursos presupuestarios, y de acuerdo con la normativa aprobada por la Junta de Gobierno **el 24 de enero de 2014 y publicadas el 30 de enero de 2014**, sus ayudas a entidades que realizan proyectos de Cooperación para el desarrollo. (Anexo 3.2. Subvenciones a proyectos de sensibilización y educación para el desarrollo)

El 30 de enero el BOG publicó con fallos la convocatoria de subvenciones afectando directamente al anexo de cooperación, por ello, se publicó la subsanación en el BOG del 12 de febrero, ampliando el plazo de presentación de solicitudes hasta el 12 de marzo.

Transcurrido el plazo de presentación de solicitudes, y atendiendo a los criterios establecidos en las bases, el órgano instructor ha examinado las diferentes solicitudes, y realizada una valoración de las mismas, emitiendo un informe con una propuesta de resolución provisional; posteriormente la Comisión de Valoración, constituida para el caso, ha analizado la evaluación de las solicitudes elaborada por el órgano instructor, y la resolución provisional ha sido publicada en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y ha dado el plazo previsto en la ley para presentar las alegaciones que las asociaciones estimen oportunas.



Epe horretan proiektuen egokitzapenak aurkeztu dira, behin-behineko ebazpen proposamenean jasotako diru laguntzaren zenbatekoa aurkeztutako eskaeran jasotakoa baino txikiago delako, organo instrukzio-egilearen txostenean azaltzen den moduan.

En este plazo han sido presentadas las reformulaciones de los proyectos, ya que la propuesta de resolución provisional ha sido inferior a la que figura en la solicitud presentada, tal como se señala en el Informe del Organismo Instructor.

Goian aipaturiko guztia kontuan izanda, Gizarte Ongizateko, Lankidetzako eta Mugikortasuneko Zinegotzi Ordezkariek dirulaguntzen ebazpena emateko behar diren neurriak proposatu zizkion Tokiko Gobernu Batzordeari.

Habida cuenta de cuanto antecede, el Concejal Delegado de Bienestar Social, Cooperación y Movilidad, propuso a la Junta de Gobierno Local la adopción de las medidas conducentes a la resolución de las ayudas.

2014ko urriaren 31n, Tokiko Gobernu Batzordeak hauxe ebatzi zuen:

El día 31 de octubre de 2014, la Junta de Gobierno Local resolvió:

ERABAKIAK:

ACUERDOS:

1) Ondoren aipatzen diren entitateen diru laguntza **eskaerak uko egintzat hartzen direla**, azaroaren 26ko 30/1992 Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 71. artikuluan ezarritakoaren arabera, ez dutelako dagokien eskaera behar bezala zuzendu, horretarako emandako epean.

1) Las entidades que a continuación se relacionan, en virtud de lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, han sido declaradas, mediante la Resolución correspondiente, **desistidas de su solicitud de subvención** por no haber subsanado dicha solicitud en el plazo concedido.

Entitatea / Entidad	IFZ / CIF	Proiektua / Proyecto
Gondolin Sup Kirol Kluba	G75024786	Rema por el Sahara



2) Ondoren azaltzen diren elkarteei taulan azaltzen diren **diru laguntzak ematea** 2014ko urtarrilaren 30eko GAOn argitaratuko Sentsibilizazio eta Garapenerako Hezkuntza deialdiari dagozkionak.

2) Conceder a las entidades que a continuación se relacionan y por los importes que se indican **subvención** conforme a lo previsto en la convocatoria publicada en el BOG de fecha 30 de enero de 2014, relativo a Sensibilización y Educación para el Desarrollo.

Erakundea/Entidad	IFK/CIF	Proiektua / Proyecto + c.c.	Puntuak/ Puntos	Kopurua/ Importe
EMAÚS + Mugarik Gabe	G20486825	Saretuz Sarea: alternativas para disfrutar la Cultura Popular, las fiestas y las celebraciones de Donostia desde el Consumo Consciente, responsable y Transformador (CCRT) 2095-0055-60-9102401222	168	27.743,40€
MUGEN GAINETIK	G20494928	Defensoras de DDHH centroamericanas difunden su labor desde una práctica NO violenta y generan espacios de intercambio con las/os defensoras/es vascas/os. 2095-5013-72-1061726203.	166	18.593,22€
MUNDUBAT + Veterinarios sin fronteras	G95204160	SENSIBILIZACIÓN Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO: Fortalecer el proceso de incidencia para la aprobación en naciones Unidas de la Declaración de los Derechos de Campesinas y Campesinos, por parte de la sociedad y las instituciones públicas de Gipuzkoa. 3035-0083-28-0830700341	165	27.853,8€
MEDICUS MUNDI	G20376448	Nire gorputza, nire sexualitatea. 2095-5001-04-1060532875	163	18.533,62€
SODEPAZ + Biladi + Paz con dignidad + Paz y Solidaridad	G78424587	Resistencia en Palestina. Las mujeres y la cultura en la construcción de la identidad colectiva". 1491-0001-21-1009373927	162	27.900,00€
MUNDUBAT	G95204160	Creando redes de apoyo internacionales ante la violación del derecho Internacional Humanitario en Palestina. 3035-0083-28-0830700341	162	27.900,00€
ALBOAN + Deustu Campus Donostia	G48811376	3TG: Kontsumo arduratsua gatazkarik gabeko Kongo baten alde. 3035-0083-27-0830064469	162	23.850,23€
SETEM	G01119205	Indarkeria matxistak aurre egiten kontsumo kritiko, arduratsu eta eradaltzaile baten bitartez lekuko zein hegoaldeko erakundez baliaturik / Enfrentando las violencias machistas desde un consumo crítico, responsable y transformador a través de entidades locales del norte y del sur. 1491-0001-20-2004447229	156	16.994,79€
PAZ Y SOLIDARIDAD	G48526677	Condiciones laborales en la maquila salvadoreña: referencia de alternativa organizadas frente a la globalización neoliberal. 1491-0001-21-2059746921	155	17.693,51€



Erakundea/Entidad	IFK/CIF	Proiektua / Proyecto + c.c.	Puntuak/ Puntos	Kopurua/ Importe
EMAUS + Economistas sin Fronteras	G20486825	Promoviendo una economía justa y solidaria en la Universidad. 2095-0055-60-9102401222	153	17.245.63€

3) Oinarri arautzaileetan ezarritakoaren arabera, **honako eskaerak baztertzea**, aurrekontua agortu delako:

3) **Denegar**, de conformidad con las bases reguladoras, **las solicitudes siguientes**, por haberse agotado el crédito presupuestario:

Erakundea/Entidad	Proiektua / Proyecto	Puntuak/
INTERED EUSKAL HERRIA + Jolasekin	Tiempo entre paréntesis: el juego cooperativo como herramienta de transformación / Etenaldia: jolas kooperatiboak eraldatzeko tresna gisa.	147
MUGARIK GABE	ROLAK DESEGIN, JENDARTEA ERALDATU: Berdintasun ideia alde batera utsi eta feminismitik proposamenak sortzeko gazteekin prozesua.	147
UNRWA	Nuevas miradas sobre mujeres del territorio palestino ocupado. Fortaleciendo redes entre organizaciones vascas y palestinas.	147
PROSALUS + Foro Mundial	Visibles para un cambio social transformador de mujeres campesinas latinoamericanas y mujeres productoras del País Vasco.	143
ASOCIACIÓN BIRBANA	Fortalecimiento del colectivo de hombres igualitarios como sujeto en la lucha por la equidad de género	129
BLB / ACPP	Ellas deciden - Emakumeek Erabaki	124
BRIGADAS INTERNACIONALES DE PAZ	Formación y sensibilización sobre acompañamiento internacional a los y las defensoras de derechos humanos como herramienta de solidaridad internacional.	123
MÉDICOS DEL MUNDO EUSKADI	Jornadas "Infancia y derechos humanos frente al fenómeno de la mutilación genital femenina"	116

4) Oinarri arautzaileetan ezarritakoaren arabera, **honako eskaerak baztertzea** ondoren azaltzen diren arrazoiak azalduz:

4) **Denegar**, de conformidad con las bases reguladoras, **las solicitudes siguientes**, por los motivos que se indican en cada caso:

Erakundea/Entidad	Proiektua / Proyecto	Arrazoa / Motivo
3. ADINA, 3. MUNDURAKO	Campañas de sensibilización objetivos del milenio-Infancia en Guatemala y Siria.	Interes Bereziko Alorrak atalean, gutxieneko puntuazioa ez lortzeagatik. No alcanzar la puntuación mínima necesaria en el apartado de áreas de interés especial.

<p>SOS RACISMO GIPUZKOA/ GIPUZKOAKO SOS ARRAZAKERIA</p>	<p>Gipuzkoa Solidario V: la familia de al lado - Bizilagunak.</p>	<p>Deialdiaren xedea ez betetzeagatik. No ser objeto de la convocatoria.</p>
--	---	--

5) Erabaki hau udal iragarki-oholean argitaratzea.

5) Publicar el presente acuerdo en el tablón de anuncios municipal.

6) Finantza Zuzendaritzaren Diruzaintza Burutzak **onarpena eman diezaiola kopuru horiek ordaintzeari** diru laguntzak arautzeko oinarrietan jarritako eran (3.2. eranskinaeko 10.atala: %70 Gobernu Batzarrak onartutakoan ordaintzea, eta gainerako %30 proiektua gauzatu izana zurrizten duten txostena eta gutxienez lehen ordainketaren %50-a aurkeztu orduko).

6) Que por la Dirección Financiera, a través de su Jefatura de Tesorería, se dé conformidad a **que estas cantidades sean abonadas** conforme a lo establecido en las bases reguladoras de estas subvenciones (Anexo 3.2. apartado 10. 70 % tras la aprobación de la Junta de Gobierno, y el otro 30% restante cuando se presenten la memoria y las facturas que justifiquen al menos el 50% del importe del primer abono realizado).

7) Gastua (**224.308,20 €**) 2014ko gastuen Aurrekontu Orokorreko Garapenerako Lankidetzako **481.02** kontu sailari eranstea.

7) Imputar el gasto de **224.308,20 €** a la partida **481.02** de Cooperación al Desarrollo del presupuesto Ordinario de Gastos de 2014.

8) Zinegotzi ordezkariak eskumenak eskuordetzea diru laguntza hauek kudeatzeko behar diren administrazio jardun guztiak egiteko, dirua itzultzeko prozedura barne, horrela egokituz gero

8) Delegar en el Concejal Delegado las facultades para realizar todas aquellas actuaciones administrativas que requiera la gestión de la presente subvención, incluido, en su caso el procedimiento de reintegro

9) Dirulaguntza Lege Orokorren 18. Artíkuluak kontuan izanda, GAO-n dirulaguntzen onarpena argitaratzea.

9) Publicar, de conformidad con lo previsto en el art. 18 de la Ley General de Subvenciones, la concesión de estas subvenciones en el BOG.

Donostia, 2014ko azaroaren 3a

San Sebastián, 3 de noviembre de 2014



Organo instrukzio egilea / Órgano instructor
Arantxa Ferreras Zabaleta
Lankidetzeta Teknikaria